



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 884 690 242
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: DMI NORGE
(INTERNASJONAL DØVEMISJON)
Forretningsadresse: Skeiestraen 15
4083 HUNDVÅG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Matthijs Terpstra
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.09.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.09.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		25 000	50 000
Mottatte gaver m.v.		1 964 604	1 824 895
Annen inntekt	2	141 184	148 538
Sum inntekter		2 130 788	2 023 433
Kostnader			
Lønnskostnad	3	966 502	730 279
Annen driftskostnad	4	1 191 011	1 034 516
Sum kostnader		2 157 514	1 764 796
Driftsresultat		-26 726	258 637
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		9	131
Annen finansinntekt		1 099	
Sum finansinntekter		1 108	131
Annen rentekostnad			257
Annen finanskostnad		464	
Sum finanskostnader		464	257
Netto finans		644	-126
Ordinært resultat før skattekostnad		-26 083	258 511
Ordinært resultat etter skattekostnad		-26 083	258 511
Årsresultat	7	-26 083	258 511
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-26 082	258 511
Totalresultat		-26 082	258 511
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap			125 919



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Overført til fonds			132 592
Overført fra fond		-26 083	
Sum overføringer og disponeringer		-26 083	258 511



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	5		
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	5		
Langsiktige fordringer	5	43 407	43 407
Sum finansielle anleggsmidler		43 407	43 407
Sum anleggsmidler		43 407	43 407
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		25 000	
Andre kortsiktige fordringer		15 014	5 688
Sum fordringer		40 014	5 688
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	6	412 792	522 913
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		412 792	522 913
Sum omløpsmidler		452 806	528 601
SUM EIENDELER		496 213	572 008
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital		100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Opptjent egenkapital			
Fonds		106 509	132 592
Sum opptjent egenkapital		106 509	132 592
Sum egenkapital	7	206 509	232 592
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6		3 207
Leverandørgjeld		12 889	129 424
Skyldig offentlige avgifter		51 044	62 156
Annen kortsiktig gjeld		225 771	144 629
Sum kortsiktig gjeld		289 704	339 416
Sum gjeld		289 704	339 416
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		496 213	572 008



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 933985

Enheten

Organisasjonsnummer: 884 690 242
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: DMI NORGE
(INTERNASJONAL DØVEMISJON)
Forretningsadresse: Skeiestraen 15
4083 HUNDVÅG

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Matthijs Terpstra
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.09.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 06.10.2022



Organisasjonsnr: 884 690 242
DMI NORGE
(INTERNASJONAL DØVEMISJON)

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		25 000	50 000
Mottatte gaver m.v.		1 964 604	1 824 895
Annen inntekt	2	141 184	148 538
Sum inntekter		2 130 788	2 023 433
Kostnader			
Lønnskostnad	3	966 502	730 279
Annen driftskostnad	4	1 191 011	1 034 516
Sum kostnader		2 157 514	1 764 796
Driftsresultat		-26 726	258 637
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		9	131
Annen finansinntekt		1 099	
Sum finansinntekter		1 108	131
Annen rentekostnad			257
Annen finanskostnad		464	
Sum finanskostnader		464	257
Netto finans		644	-126
Ordinært resultat før skattekostnad		-26 083	258 511
Ordinært resultat etter skattekostnad		-26 083	258 511
Årsresultat	7	-26 083	258 511
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-26 082	258 511
Totalresultat		-26 082	258 511
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap			125 919
Overført til fonds			132 592
Overført fra fond		-26 083	
Sum overføringer og disponeringer		-26 083	258 511



Organisasjonsnr: 884 690 242
DMI NORGE
(INTERNASJONAL DØVEMISJON)

BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	5		
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	5		
Langsiktige fordringer	5	43 407	43 407
Sum finansielle anleggsmidler		43 407	43 407
Sum anleggsmidler		43 407	43 407
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		25 000	
Andre kortsiktige fordringer		15 014	5 688
Sum fordringer		40 014	5 688
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o. l.	6	412 792	522 913
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		412 792	522 913
Sum omløpsmidler		452 806	528 601
SUM EIENDELER		496 213	572 008
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital		100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Fonds		106 509	132 592
Sum opptjent egenkapital		106 509	132 592



Sum egenkapital	7	206 509	232 592
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	6		3 207
Leverandørgjeld		12 889	129 424
Skyldig offentlige avgifter		51 044	62 156
Annen kortsiktig gjeld		225 771	144 629
Sum kortsiktig gjeld		289 704	339 416
Sum gjeld		289 704	339 416
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		496 213	572 008



Organisasjonsnr: 884 690 242
DMI NORGE
(INTERNASJONAL DØVEMISJON)

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note
2

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
2.00

Omløpsmidler Startdato Sluttdato Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato Sluttdato Endring

Kortsiktig gjeld Startdato Sluttdato Endring



Årsoppgjøret 2021

DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)

Innhold:

Resultat
Balanse
Noter
Revisors beretning



Org.nr: 884 690 242



Resultatregnskap

DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2021	2020
Salgsinntekt		25 000	50 000
Mottatte gaver m.v.		1 964 604	1 824 895
Annen inntekt	2	141 184	148 538
Sum driftsinntekter		2 130 788	2 023 433
Lønnskostnad	3	966 502	730 279
Annen driftskostnad	4	1 191 011	1 034 516
Sum driftskostnader		2 157 514	1 764 796
Driftsresultat		-26 726	258 637
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		9	131
Annen finansinntekt		1 099	0
Rentekostnad		0	257
Annen finanskostnad		464	0
Resultat av finansposter		644	-126
Ordinært resultat før skattekostnad		-26 083	258 511
Ordinært resultat		-26 083	258 511
Årsresultat	7	-26 083	258 511
Overføringer			
Dekning av tidligere underdekning fonds		0	125 919
Overført til fonds		0	132 592
Overført fra fond		-26 083	0
Sum overføringer		-26 083	258 511



Balanse

DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)			
	Note	2021	2020
Finansielle anleggsmidler			
Langsiktige fordringer	5	43 407	43 407
Sum finansielle anleggsmidler		43 407	43 407
Sum anleggsmidler		43 407	43 407
Eiendeler			
Omløpsmidler			
Kundefordringer		25 000	0
Andre kortsiktige fordringer		15 014	5 688
Sum fordringer		40 014	5 688
Bankinnskudd, kontanter o.l.	6	412 792	522 913
Sum omløpsmidler		452 806	528 601
Sum eiendeler		496 213	572 008



Balanse

DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)			
	Note	2021	2020
Egenkapital og gjeld			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital		100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Fonds		106 509	132 592
Sum opptjent egenkapital		106 509	132 592
Sum egenkapital	7	206 509	232 592
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6	0	3 207
Leverandørgjeld		12 889	129 424
Skyldig offentlige avgifter		51 044	62 156
Annen kortsiktig gjeld		225 771	144 629
Sum kortsiktig gjeld		289 704	339 416
Sum gjeld		289 704	339 416
Sum egenkapital og gjeld		496 213	572 008

Oslo, 17.09.2022
Styret i DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)

Heidi Woll
Styrets leder

Kirsti Vuorimies
Styremedlem

Brita Skogly Kraglund
styremedlem

Ulla Maja Brauti
styremedlem

Pablo Sbertoli
nestleder

Sigrid Låstad
styremedlem



Noter

DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)

Note 1 Regnskapsprinsipper

I årsregnskapet er alle poster verdsatt og periodisert i overensstemmelse med regnskapslovens bestemmelser og reglene som følger av god regnskapskikk for små foretak.. Årsregnskapet er avlagt under forutsetning om fortsatt drift

Driftsinntekter og kostnader

Inntektsføringen skjer etter opptjeningsprinsippet. Kostnader medtas etter sammenstillingsprinsippet, dvs at kostnader medtas i samme periode som tilhørende inntekter inntektsføres.

Note 2 Annen inntekt

Annen inntekt utgjør MVA-kompensasjon for 2020	kr 141 184
Sum	kr 141 184

Note 3 Lønnskostnader og ytelser, godtgjørelser og antall årsverk

Lønnskostnader	2021	2020
Lønninger	798 330	617 830
Arbeidsgiveravgift	126 875	84 538
Pensjonskostnader	45 052	30 624
Andre ytelser	-3 754	-2 713
Sum	966 502	730 279

Selskapet har i 2021 sysselsatt 2 årsverk.

Note 4 Støtte prosjekter

Stiftelsen har 2021 gitt følgende støtte og overføringer til prosjekter:

	Kr
Overføringer til DMI Hovedkontor	
Til Fadderordnng	296 570
Medarbeiderstøtte	164 320
Prosjekt Zambia	5 000
Støtte til internasjonalt arbeid (Lønn og sosiale kostnader for internat. arbeid)	93 325
SUM	559 215
Øremerkede gaver	301 519



Noter

DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)

Note 5 Fordringer med forfall senere enn ett år

	2021	2020
Andre fordringer (anleggsmidler)	0	43 407
Sum langsiktige fordringer	0	43 407

Note 6 Bundne midler

I posten inngår bundne bankinnskudd med kr 27 481.

Note 7 Egenkapital

	Grunnkapital	Annen Egenkapital/Fonds	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2020	100 000	132 592	232 592
Pr 01.01.2021	100 000	132 592	232 592
Årets resultat		-26 083	-26 083
Pr 31.12.2021	100 000	106 509	206 509

Etter utløpet av balansedagen har det oppstått en generell økonomisk uro og uoversiktighet som følge av utbrudd av viruset Covid19.

Stiftelsen har tatt hensyn til utbruddet av viruset i sin vurdering av om regnskapet oppfylder vilkårene for å legge forutsetning om fortsatt drift til grunn. Forutsetningen er funnet å være tilstede og regnskapet er avlagt under denne forutsetningen.



Ansvarlige partnere:
Svein Brataas
Ole Christian Rasmussen
Per Edwin Engen
Richard Solstad

Til styret i DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)

Medlem av
Den Norske Revisorforening

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)¹ årsregnskap som viser et underskudd på kr 26 083. Årsregnskapet består av balanse per 31.12.2021, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31.12.2021 og av dets resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.



BDT VIKEN

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om utdeling og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Moss, 27.09.2022
BDT Viken Revisjon AS

Svein Brataas
Statsautorisert revisor
(Elektronisk signatur)





Ansvarlige partnere:
Svein Brataas
Ole Christian Rasmussen
Per Edwin Engen
Richard Solstad

Til styret i DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)

Medlem av
Den Norske Revisorforening

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert DMI Norge (Internasjonal Døvemisjon)' årsregnskap som viser et underskudd på kr 26 083. Årsregnskapet består av balanse per 31.12.2021, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31.12.2021 og av dets resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

BDT Viken Revisjon AS
Statsautoriserte revisorer
Org.nr: 980 995 151 MVA
revisjon@bdtviken.no
www.bdtviken.no

KUNNSKAPSHUSET BDT VIKEN
GA O. TØNSBERG PLANTEN, MOSE, HA, DEN





Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om utdeling og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Moss, 27.09.2022
BDT Viken Revisjon AS

Svein Brataas
Statsautorisert revisor
(Elektronisk signatur)